

Bewahren Sie die Anleitung für den späteren Gebrauch auf.

Original-Bedienungsanleitung



HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

BEDIENUNGSANLEITUNG



ELEKTRISCHER HÄCKER

NUMER MODELU:

☐ CEDRE03

NUMER SERYJNY:

Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
Należy je zapisać i zachować w bezpiecznym miejscu.



INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	3
Einleitung	4
Verwendungszweck	4
Inhalt	5
Gerätebeschreibung	6
Funktionsweise	9
Technische Daten	9
Warnhinweise	10
Sicherheitshinweise	12
Montage	16
Bedienung	18
Wartung	20
Lagerung	21
Entsorgung	21
Fehlerbehebung	22

VORWORT

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Informationen zum Gerät, zu seinem Aufbau, seinen Funktionen und seiner Bedienung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Durch eine sichere und ordnungsgemäße Bedienung erzielen Sie die besten Ergebnisse. Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen basieren auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuellen Produktdaten. Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung und Änderung der Geräte kann die Bedienungsanleitung vom tatsächlichen Zustand des Geräts abweichen. Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen. Die Produktparameter können sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Das Kopieren und Vervielfältigen der Bedienungsanleitung sowie ihrer Bestandteile ohne Zustimmung des Herstellers ist untersagt. Diese Bedienungsanleitung ist als integraler Bestandteil des Geräts zu betrachten und muss bei der Weitergabe des Geräts an Dritte oder beim Weiterverkauf zusammen mit dem Gerät übergeben werden. Die Bedienung des Geräts gemäß der Bedienungsanleitung und den darin enthaltenen Hinweisen ist entscheidend für den dauerhaften und sicheren Betrieb des Geräts sowie für die Erfüllung der Erwartungen der Benutzer. Das Nichtlesen, Nichtverstehen oder Nichtbefolgen der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

Die Firma CEDRUS übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung, die keinen direkten Einfluss auf die Nutzung des Geräts haben und sich lediglich auf detaillierte technische oder beschreibende Angaben beziehen. Die Geräte werden im Laufe der Produktion weiterentwickelt, weshalb einige Angaben in dieser Bedienungsanleitung von den tatsächlichen Daten abweichen können, was jedoch ebenfalls keinen Einfluss auf die Nutzung des Geräts hat. Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Fotos und Abbildungen dienen lediglich der Veranschaulichung; der tatsächliche Zustand des Geräts kann davon abweichen.

EINLEITUNG

Diese Maschine wurde während der Fertigung einer Qualitätsprüfung und einer Endkontrolle unterzogen, wodurch die Funktionsfähigkeit des Geräts gewährleistet ist. In einigen Fällen können sich am Gerät oder in dessen Inneren Schmiermittlrückstände befinden. Dies stellt weder einen Mangel noch einen Defekt dar und ist kein Grund zur Sorge.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Vor der Inbetriebnahme des Geräts sollten Sie sich mit allen Informationen zur Bedienung und Sicherheit vertraut machen. Verwenden Sie den Zerkleinerer ausschließlich gemäß der Beschreibung und für die vorgesehenen Zwecke. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Nutzer weiter, damit diese Informationen stets verfügbar sind.

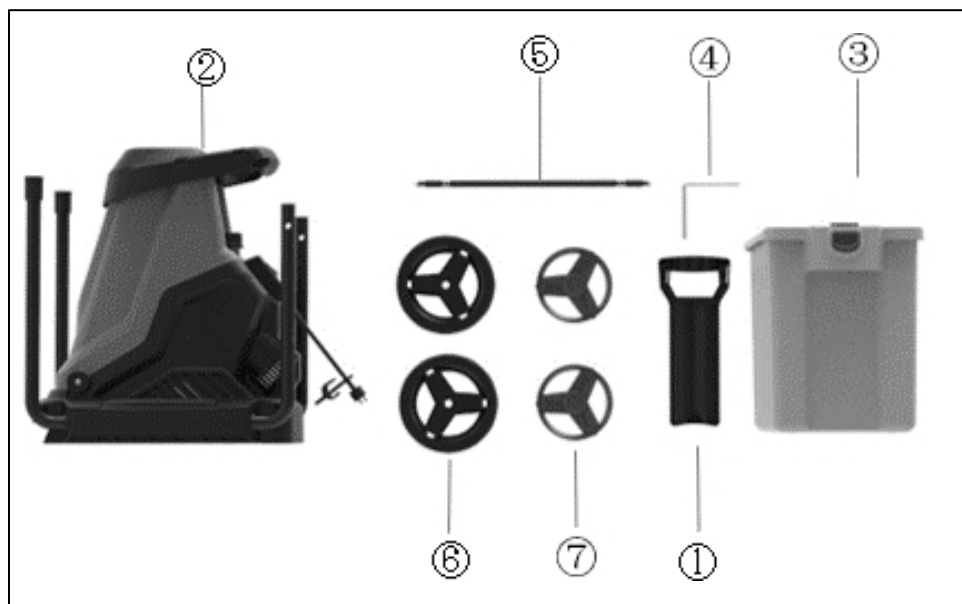


VERWENDUNGSZWECK

Das Gerät ist zum Zerkleinern von faserigen oder holzigen Gartenabfällen wie abgeschnittenen Hecken- und Baumästen bestimmt. Alle anderen Verwendungszwecke, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung genehmigt wurden, können zu Schäden am Gerät führen und somit eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Der Häcksler darf nicht mit Steinen, Glas, Metall, Knochen, Kunststoffen oder Textilabfällen befüllt werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet. Bei gewerblicher Nutzung erlischt die Garantie. Jede andere Verwendung, die nicht ausdrücklich in dieser Bedienungsanleitung genehmigt wurde, kann zu Schäden am Gerät führen und somit ein erhebliches Risiko für den Benutzer darstellen. Es ist verboten, das Gerät bei Regen oder in feuchter Umgebung zu verwenden. Der Betreiber oder Benutzer haftet für alle Unfälle, Personenschäden oder Sachschäden, die Dritten oder deren Eigentum zugefügt werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder fehlerhafte Bedienung verursacht werden.

INHALT



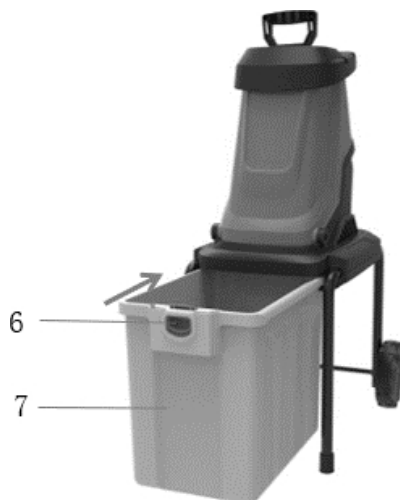
1. Schubstange
2. Gehäuse
3. Korb
4. Inbusschlüssel
5. Achse
6. Räder
7. Radkappen



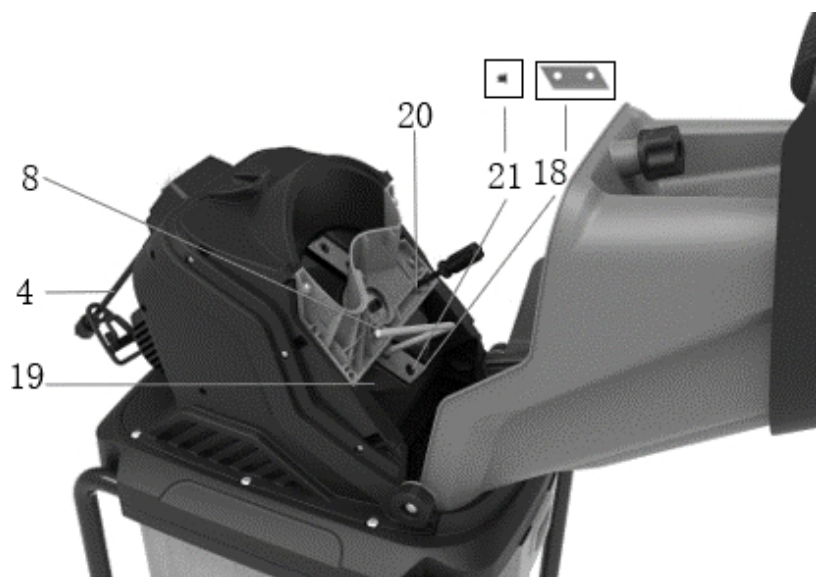
BESCHREIBUNG DES GERÄTS „“



1. Schieber
2. Zuführung
3. Gehäuse
4. Netzkabel
5. Kabelhalterung
6. Sicherheitsverriegelung
7. Korb
8. Inbusschlüssel
9. Gehäuseverriegelung
10. Schalter
11. Halterung
12. Räder (12.1 Radkappen)
13. Achse
14. Unterlegscheibe (Ø9)
15. Hülse
16. Unterlegscheibe (Ø6)
17. Schraube



- 18. Klinge
- 19. Klingenplatte
- 20. Zugangsöffnung
- 21. Schraube (Schraubendreher nicht im Lieferumfang enthalten).



FUNKTION

Der Häcksler ist mit einem leistungsstarken Elektromotor mit Überlastschutz ausgestattet. Als Schneidmechanismus kommt ein Messersystem zum Einsatz. Robuste Stützen sorgen für Stabilität und gute Mobilität der Maschine. Lesen Sie die folgenden Abschnitte, um mehr über die Funktionen der einzelnen Arbeitselemente zu erfahren.

- UND TECHNISCHE DATEN

Modell	CEDRE03
Nennleistungsaufnahme	3000 W (P40)*
Netzspannung	220–240 V~; 50 Hz
Schutzklasse	II
Schutzart	IPX4 **
Leerlaufdrehzahl	4500 min ⁻¹
Maximale Aststärke	45 mm***
Fassungsvermögen des Auffangbehälters	ca. 50 l
Gewicht	ca. 12 kg
Schalldruckpegel	(LpA) 95,2 dB(A), KpA = 3 dB(A)
Schallleistungspegel (LWA)	
gemessen	101,83 dB(A), KWA = 3 dB(A)
garantiert	106 dB(A)

* Dauerbetrieb mit intermittierender Beschickung des Zerkleinerungsguts (40 Sekunden Beschickung – 60 Sekunden Leerlauf ohne Zerkleinerung)

** Der Stecker ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

*** Die maximale Dicke der zu zerkleinernden Äste hängt von der Holzart und den Eigenschaften des Zerkleinerungsmaterials ab.

Die maximale Dicke der zerkleinerbaren Äste ist bei Hartholz (z. B. Eichen- und Buchenäste) geringer als bei Weichholz (z. B. Kiefern-/Fichtenholz). Trocken- oder morsches Holz bedeutet ebenfalls eine geringere Dicke, die zerkleinert werden kann.

Die Geräuschpegel wurden gemäß den in der Konformitätserklärung aufgeführten Normen und Vorschriften ermittelt.

-WARNSYMBOLS

Eine unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit allen Bedienelementen vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer weiter, damit diese Informationen jederzeit verfügbar sind.

Warnhinweise in der Bedienungsanleitung	
	Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	Weist auf eine Gefahr hin, deren Nichtbeachtung zu Schäden und Verletzungen durch Stromschlag führen kann.
ACHTUNG!	Weist auf eine Gefahr hin, deren Nichtbeachtung zu Verletzungen führen kann. Warnt vor möglichen Schäden und verweist auf nützliche Informationen zur Montage oder zum Gebrauch.
Warnsymbole am Gerät	
	Achtung!
	Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
	Tragen Sie Augen- und Gehörschutz
	Tragen Sie Schutzhandschuhe
	Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden
	WARNUNG! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Einstellungen ändern, das Gerät reinigen oder bei Beschädigung des Kabels.
	GEFAHR! Rotierende Schneidmesser. Halten Sie während des Betriebs der Maschine Hände und Füße von den Öffnungen fern.

	Schutzklasse II
	Nicht auf das Gerät steigen!
	ACHTUNG! Gefahr durch herausgeschleuderte Teile! Halten Sie Abstand zum Einlauf und zum Auswurfbereich. Lassen Sie keine anderen Personen in die Nähe des Geräts.
	Bevor Sie Teile der Maschine berühren, warten Sie, bis diese vollständig zum Stillstand gekommen sind.
	Garantierter Schallleistungspegel
	Entsorgen Sie das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll
	Der Stecker ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
	Öffnen Sie den Gehäuseverschluss
	Verriegeln Sie den Gehäuseverschluss

-SICHERHEITSHINWEISE

 **Im Falle eines Unfalls oder einer Störung während des Betriebs muss das Gerät sofort ausgeschaltet werden. Verletzungen müssen entsprechend versorgt werden oder es ist ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen. Lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“, um eventuelle Störungen zu beheben, oder wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.**

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Bedienung des Geräts vertraut.
- Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen, die nicht über ausreichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen oder die Bedienungsanleitung nicht gelesen haben, dürfen das Gerät niemals benutzen. Lokale Vorschriften können eine Altersgrenze für die Benutzer festlegen.
- Das Gerät darf niemals benutzt werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden.
- Beachten Sie, dass der Benutzer die Verantwortung für Unfälle oder Gefahren trägt, die andere Personen oder deren Eigentum betreffen.

Vorbereitung

- Tragen Sie einen Gehörschutz und eine Schutzbrille. Tragen Sie diese während der gesamten Bedienung der Maschine. Es besteht die Gefahr von Hör- und Augenschäden.
- Tragen Sie beim Bedienen der Maschine stets festes Schuhwerk und Arbeitshosen. Bedienen Sie die Maschine nicht barfuß oder in offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von locker hängender Kleidung oder Kleidung mit herunterhängenden Bändern oder Schnüren. Diese können sich im Einzug verfangen und zu schweren Verletzungen führen.
- Das Gerät darf ausschließlich im Freien (d. h. nicht an einer Wand) und nur auf ebenem Untergrund in stabiler Standposition betrieben werden.
- Verwenden Sie die Maschine nicht auf befestigtem oder kiesigem Untergrund, wo das weggeworfene Material Verletzungen verursachen kann.
- Vor Inbetriebnahme der Maschine sollten Sie diese, die Schneidelemente, Schrauben und andere Befestigungselemente stets einer Sichtprüfung unterziehen, um sicherzustellen, dass sie sicher sind, das Gehäuse unbeschädigt ist und die Sicherheitsvorrichtungen sowie Schutzabdeckungen an ihrem Platz sind. Beschädigte oder verschlissene Teile müssen komplett ausgetauscht werden, um die Auswuchtung der Maschine zu gewährleisten. Beschädigte oder unleserliche Aufkleber müssen ersetzt werden.
- Vor der Inbetriebnahme der Maschine ist stets durch Sichtprüfung sicherzustellen, dass das Netzkabel und das Verlängerungskabel nicht beschädigt oder veraltet sind. Sollte das Netzkabel während des Betriebs beschädigt werden, muss es sofort von der Stromquelle getrennt werden. Das Netzkabel darf nicht berührt werden, bevor es von der Stromquelle getrennt wurde. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel verwickelt, beschädigt oder abgenutzt ist.

Bedienung

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten der Maschine, dass der Einfüllschacht leer ist. Halten Sie Kopf und Körper von der Einfüllöffnung fern.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände, andere Körperteile oder Ihre Kleidung nicht in den Einfüllschacht, den Auslaufschaft oder den Auffangbehälter gelangen oder sich in der Nähe von beweglichen Teilen befinden.
- Stellen Sie sich sicher auf und achten Sie auf Ihr Gleichgewicht. Vermeiden Sie eine falsche Körperhaltung während der Arbeit. Beugen Sie sich nicht nach vorne. Stehen Sie beim Einfüllen von Material niemals auf einer Höhe, die über dem Maschinenfuß liegt.
- Halten Sie sich beim Bedienen der Maschine stets außerhalb des Auswurfbereichs auf.
- Die Maschine darf nicht bei Regen und schlechtem Wetter betrieben werden, insbesondere wenn Blitzschlaggefahr besteht. Arbeiten Sie ausschließlich bei Tageslicht oder an ausreichend beleuchteten Orten.
- Bei Müdigkeit, Konzentrationsschwäche, Alkoholkonsum oder Einnahme von Medikamenten darf nicht mit der Maschine gearbeitet werden. Legen Sie stets rechtzeitig Pausen ein. Gehen Sie bei der Arbeit mit gesundem Menschenverstand vor.
- Achten Sie beim Einfüllen des Materials besonders darauf, dass es keine Metallteile, Steine, Flaschen, Dosen oder andere Fremdkörper enthält.
- Sollten Fremdkörper in das Innere gelangen oder sollte die Maschine ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen erzeugen, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und halten Sie die Maschine an. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz und führen Sie vor dem erneuten Einschalten und Starten der Maschine folgende Maßnahmen durch:
 - die Maschine auf Beschädigungen überprüfen;
 - alle beschädigten Teile austauschen oder reparieren;
 - Prüfen Sie, ob sich Teile gelöst haben, und ziehen Sie diese gegebenenfalls fest.
- Stellen Sie sicher, dass sich das verarbeitete Material nicht im Auswurfbereich ansammelt; dies kann den ordnungsgemäßen Auswurf verhindern und dazu führen, dass Material durch die Einfüllöffnung zurückgeschleudert wird.
- Sollte sich das Gerät verstopfen, schalten Sie die Stromversorgung aus und trennen Sie das Gerät von der Stromquelle, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Stellen Sie sicher, dass der Motor frei von Abfällen und anderen Ablagerungen ist, um ihn vor Beschädigungen oder einer möglichen Brandgefahr zu schützen.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigten oder defekten Sicherheitseinrichtungen oder Schutzabdeckungen betrieben werden oder wenn die Sicherheitseinrichtungen nicht an ihrem Platz sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten oder abgenutzten Kabel. Schließen Sie kein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an.
- Halten Sie das Verlängerungskabel von gefährlichen beweglichen Teilen fern, um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden, die zu einem Kontakt mit unter Spannung stehenden Teilen führen könnte.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Abfällen und anderen Ablagerungen, um den Motor vor Beschädigungen oder einem Brand zu schützen.
- Transportieren Sie die Maschine nicht, während der Motor läuft.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind:
 - bevor Sie die Maschine verlassen;
 - bevor Sie Verstopfungen beseitigen oder verstopfte Leitungen reinigen;
 - wenn das Netzkabel oder das Verlängerungskabel beschädigt oder verheddert ist;
 - bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder daran arbeiten.
- Das Gerät bei laufendem Motor nicht kippen.
- Das Gerät darf nicht überlastet werden. Arbeiten Sie ausschließlich innerhalb des angegebenen Leistungsbereichs. Halten Sie die angegebene maximale Aststärke ein. Verwenden Sie das Gerät nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist.
- Schalten Sie das Gerät erst aus, wenn der Auffangbehälter vollständig entleert ist, da es sonst zu einer Verstopfung des Geräts kommen kann und es unter Umständen nicht mehr neu gestartet werden kann.
- Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- oder ausschalten lässt. Defekte Schalter müssen von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie ausschließlich spritzwassergeschützte Verlängerungskabel, die für den Einsatz im Freien zugelassen sind. Der Querschnitt des Verlängerungskabels muss größer als 1,5 mm² sein. Rollen Sie die Kabelaufrollvorrichtung vor dem Gebrauch immer vollständig ab. Überprüfen Sie das Kabel auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Wartung und Lagerung

- Wenn Sie das Gerät zur Wartung, Überprüfung oder Lagerung außer Betrieb nehmen oder Zubehörteile austauschen, schalten Sie es aus, ziehen Sie den Stecker und vergewissern Sie sich, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie mit Wartungsarbeiten, Einstellungen usw. beginnen. Pflegen Sie das Gerät und halten Sie es sauber.
- Das Gerät sollte an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Warten Sie vor der Lagerung immer, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Bei der Wartung der Zerkleinerungseinheit ist zu beachten, dass diese sich auch dann noch bewegen kann, wenn die Stromversorgung durch eine Sperrfunktion oder Sicherheitsvorrichtungen unterbrochen ist.
- Aus Sicherheitsgründen müssen verschlissene oder beschädigte Teile ausgetauscht werden. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Originalzubehör, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Die Verwendung von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust aller Gewährleistungsansprüche.
- Versuchen Sie niemals, die Sperrfunktion der Schutzvorrichtungen zu umgehen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, wenn Sie nicht über eine entsprechende Fachausbildung verfügen. Alle Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung aufgeführt sind, dürfen ausschließlich von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Ist das Netzkabel dieses Geräts beschädigt, muss es von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Montage des Auffangbehälters

- Schalten Sie das Gerät vor der Montage oder Demontage des Auffangbehälters aus.

Empfehlungen

- Das Gerät sollte über einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA mit Strom versorgt werden.
- Vermeiden Sie den Betrieb des Geräts bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Gefahr von Blitzschlag.

Sonstige Gefahren

Es bestehen stets weitere Gefahren, auch wenn das Gerät gemäß den Anweisungen betrieben wird. Aufgrund der Art und Bauweise dieses Geräts können folgende Gefahren auftreten:

- a) Hörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- b) Augenschäden, wenn kein geeigneter Augenschutz getragen wird.



WARNUNG! Während des Betriebs erzeugt das Gerät ein elektromagnetisches Feld. Unter bestimmten Umständen kann dieses Feld aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, sollten Benutzer mit medizinischen Implantaten vor der Inbetriebnahme des Geräts einen Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

MONTAGE

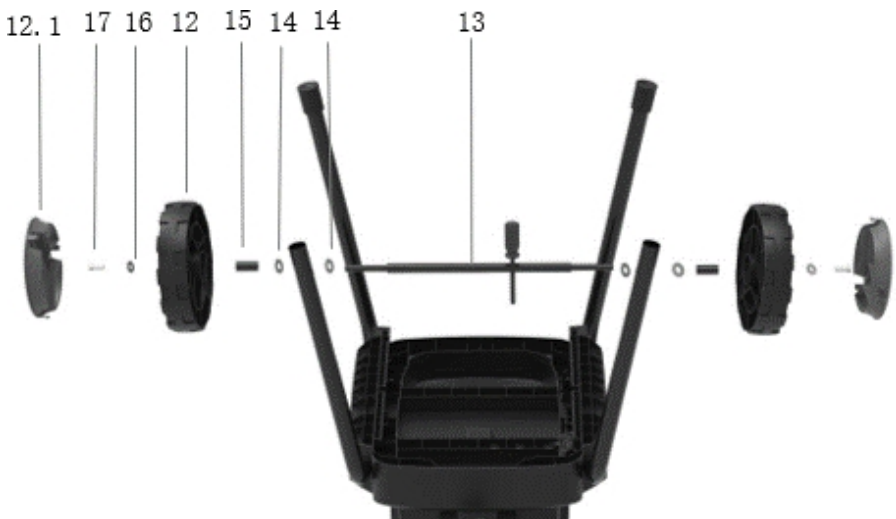
Auspacken des Geräts

1. Öffnen Sie die Verpackung.
2. Lesen Sie die der Verpackung beiliegende Anleitung.
3. Entnehmen Sie alle noch nicht montierten Teile aus dem Karton.
4. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.

ACHTUNG! Entsorgen Sie den Beutel und das Verpackungsmaterial gemäß den örtlichen Vorschriften.

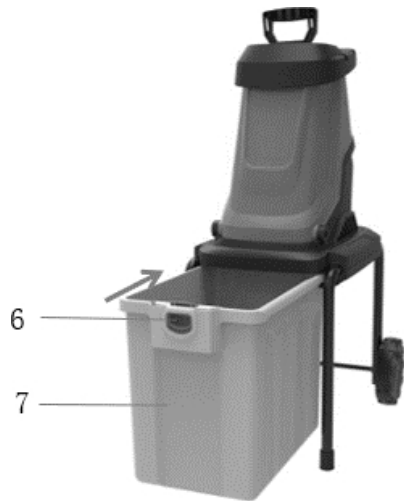
Montage der Räder und Halterungen

1. Setzen Sie die Halterungen (11) auf das Gerät.
2. Lösen Sie die Schraube (17), die Unterlegscheibe (Ø6 mm) (16), die Unterlegscheibe (Ø9 mm) (14) und die Hülse (15) mit einem Inbusschlüssel (8) von der Achse (13) ab.
3. Setzen Sie die Unterlegscheiben (14) an jedem Ende der Achse (13) auf und schieben Sie die Achse durch die Öffnungen in den Halterungen (11). Fügen Sie eine Unterlegscheibe (14) und eine Hülse (15) hinzu und montieren Sie anschließend die Räder (12). Fügen Sie noch eine Unterlegscheibe (16) hinzu und montieren Sie die Schrauben (17) an den Gewindeenden der Achse. Ziehen Sie die Schrauben (17) fest an, indem Sie den Inbusschlüssel (8). Befestigen Sie in der Zwischenzeit die Achse (13) mit einem Schraubendreher in der Bohrung der Achse (13).
4. Drücken Sie die Radkappen (12.1) auf die Räder (12), um die Enden der Achse abzudecken. Sie können einen Hammer verwenden, um sie sicher auf der Achse zu befestigen. Zwischen dem Rad und der Radkappe kann etwas Spielraum bestehen. Es ist nicht notwendig, sie bis ganz nach hinten zu drücken.



Montage des Auffangbehälters

1. Montieren Sie den Auffangbehälter, indem Sie ihn unter das Gehäuse des Häckslers in den Rahmen einschieben. Bitte überprüfen Sie, ob der Auffangbehälter bis ganz nach unten eingeschoben ist und die Sicherheitsverriegelung des Auffangbehälters ordnungsgemäß eingerastet ist.



Positionierung des Zubehörs

1. Der Schieber (1) sollte bündig im Einlauf (2) sitzen.
2. Der Inbusschlüssel (8) sollte sich auf der Rückseite des Einfülltrichters (2) befinden.



BEDIENUNG

ACHTUNG! Der Einfülltrichter muss leer sein.

Ein- und Ausschalten

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.

1. Das Ende des Verlängerungskabels zu einer Schlaufe formen und an der Kabelhalterung (5) am Netzkabel (4) einhängen. Siehe detaillierte Abbildung.
2. Schließen Sie das Verlängerungskabel an das Netzkabel (4) an.
3. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (10) in die Position „I“ ein.
4. Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter (10) zurück in die Position „O“ zurück.

 Verletzungsgefahr durch rotierende Messer! Die Messer laufen nach dem Ausschalten noch eine Weile weiter.

Entleeren des Auffangbehälters

ACHTUNG! Vor dem Entleeren des Auffangbehälters muss der Netzstecker gezogen werden. Der Auffangbehälter muss unverzüglich entleert werden; beachten Sie dabei, dass er sich ungleichmäßig füllt!

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Schalter (10) in die Position „O“ aus.
2. Nehmen Sie den Auffangbehälter (7) heraus und leeren Sie ihn.
3. Setzen Sie den Behälter (7) wieder ein und vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitsverriegelung eingerastet ist (6).

Überlastschutz

Bei einer Überlastung, z. B. durch zu dicke Äste, stoppt die Maschine automatisch. Um sie wieder in Betrieb zu nehmen, schalten Sie die Maschine aus und stellen Sie den Schalter (10) wieder auf die Position „I“.

Beseitigung von Verstopfungen

1. Stellen Sie den Schalter (10) auf „O“ und ziehen Sie das Netzkabel (4) ab.
2. Lösen Sie die Gehäuseverriegelung (9). Klappen Sie die Gehäuseabdeckung (3) nach vorne.
3. Beseitigen Sie die Verstopfung. Rasten Sie die Sicherheitsverriegelung (9) ein. Schließen Sie ein Verlängerungskabel an das Netzkabel (4) an.
4. Stellen Sie den Schalter (10) wieder auf die Position „I“.

Allgemeine Betriebshinweise

-  Halten Sie beim Zerkleinern ausreichend Abstand zum Gerät ein, da lange Äste beim Einführen zurückschlagen können. Es besteht Verletzungsgefahr.
-  Tragen Sie Augen- und Gehörschutz. Tragen Sie Schutzhandschuhe. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Befüllen Sie den Einfülltrichter mit dem zu zerkleinernden Material. Halten Sie die Äste beim Einführen in die Maschine fest, bis sie automatisch eingezogen werden. Das Material wird eingezogen und zerkleinert.
 - Die Zuführgeschwindigkeit des Zerkleinerers ist einzuhalten, und die Maschine darf nicht überlastet werden.
 - Um einem Verstopfen des Gerätes sollten die Äste abwechselnd mit dünnen Zweigen und verwelkten Gartenabfällen, die einige Tage lang gelagert wurden, zerkleinert werden.
 - Vor dem Zerkleinern sollten Erde und Steine von den Wurzeln entfernt werden, um ein Abstumpfen der Messer zu verhindern.
 - Weiches, feuchtes Material wie Küchenabfälle sollte nicht zerkleinert werden. Stattdessen sollte es kompostiert werden.
 - Schalten Sie das Gerät erst aus, wenn das gesamte zu zerkleinernde Material das Messersystem durchlaufen hat. Andernfalls kann sich das Messer beim erneuten Start verklemmen.

Beseitigung von Verstopfungen

-  Bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes und von Verletzungen durch die rotierenden Messer.
-  Tragen Sie Schutzhandschuhe. Es besteht Verletzungsgefahr.
- 1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (4) von der Stromquelle getrennt ist.
 2. Lösen Sie die Gehäuseverriegelung (9).
 3. Klappen Sie den vorderen Teil des Gehäuses des Zerkleinerers nach vorne.
 4. Dadurch erhalten Sie freien Zugang zu den Messern (18).
 5. Sie können nun die Verstopfung im Gerät beseitigen.

ACHTUNG! Das Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Die Gehäuseverriegelung muss wieder von Hand festgezogen werden, da sich die Maschine sonst später nicht mehr starten lässt.

WARTUNG

-  Alle Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, müssen von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Verwenden Sie ausschließlich Originalteile.
-  Tragen Sie beim Umgang mit der Klinge Handschuhe. Es besteht Verletzungsgefahr.

Bevor Sie mit Wartungs- oder Reinigungsarbeiten beginnen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Messer zum Stillstand gekommen ist. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes und von Verletzungen durch rotierende Messer.

Allgemeine Reinigung und Wartung

-  Besprühen Sie den Häcksler nicht mit Wasser. Gefahr eines Stromschlags!
- Halten Sie das Gerät, die Räder und die Lüftungsöffnungen stets sauber. Verwenden Sie zur Reinigung eine Bürste oder ein Tuch, jedoch keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie die Maschine vor jedem Einsatz auf Beschädigungen wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Stellen Sie sicher, dass alle Muttern, Schrauben und Bolzen fest angezogen sind.
- Überprüfen Sie Schutzvorrichtungen und Schutzabdeckungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Ersetzen Sie diese gegebenenfalls.
- Das Gerät sollte an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden. Das Gerät nicht in Nylontaschen verstauen, da sich dadurch Feuchtigkeit bilden kann.

Drehen oder Austauschen der Klingen

-  Bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis die Klingen zum Stillstand gekommen sind. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brandes und von Verletzungen durch die rotierenden Klingen.
- 1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (4) von der Stromquelle getrennt ist.
- 2. Lösen Sie die Gehäuseverriegelung (9).
- 3. Klappen Sie den vorderen Teil des Gehäuses des Zerkleinerers nach vorne, um freien Zugang zu den Messern (18) zu erhalten.
- 4. Arretieren Sie die Messerplatte (19), z. B. mit einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten). Führen Sie den Schraubendreher durch die Zugangsöffnung (20) und drehen Sie die Messerplatte (19) vorsichtig, bis Sie Zugang zu einer der beiden Verriegelungsöffnungen haben. Nun können Sie den Schraubendreher durch die Messerplatte (19) führen, um diese zu arretieren.
- 5. Mit einem Inbusschlüssel (8) können Sie die beiden Schrauben (21) lösen und die Klinge (18) herausnehmen.

6. Achten Sie beim Einbau der Klinge darauf, dass ausschließlich neue Schrauben verwendet werden, und ziehen Sie diese mit einem Drehmomentschlüssel auf ein Drehmoment von 12 Nm fest.

ACHTUNG! Die Klingen haben zwei Schneidkanten, die gedreht werden können. Die Klingen müssen immer paarweise ausgetauscht und gedreht werden. Versuchen Sie nicht, die Klingen zu schärfen. **ACHTUNG!** Die Maschine ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet. Die Gehäuseverriegelung muss von Hand wieder festgezogen werden, da die Maschine sonst später nicht mehr gestartet werden kann.

LAGERUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf, der für Kinder unzugänglich ist.
- Bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum lagern, warten Sie bitte, bis es abgekühlt ist.

ACHTUNG! Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch unser Gerät verursacht werden, wenn diese auf unsachgemäße Reparaturen, die Verwendung von Nicht-Originalteilen oder eine nicht den Anweisungen entsprechende Nutzung zurückzuführen sind.

ENTSORGUNG

Das Gerät, das Zubehör und die Verpackung sind ordnungsgemäß zu recyceln. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



- Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Die im Gerät verwendeten Kunststoff- und Metallteile können entsprechend nach Materialien und Sorten sortiert und effektiv recycelt werden.

-FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor läuft nicht	Stromausfall / Das Gerät ist nicht an eine funktionierende Steckdose angeschlossen.	Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist. Vergewissern Sie sich, dass das Verlängerungskabel nicht beschädigt ist.
	Die Überlastsicherung hat ausgelöst.	Entfernen Sie alle Späne. Drücken Sie den Schalter, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.
	Die Gehäuseabdeckung ist geöffnet.	Überprüfen Sie, ob die Gehäuseabdeckung gesichert ist und ob die Gehäuseverriegelung fest angezogen ist.
	Der Auffangbehälter befindet sich nicht in der richtigen Position.	Stellen Sie sicher, dass der Auffangbehälter vollständig in den Rahmen unter dem Gehäuse des Häckslers eingeschoben ist und die Sicherheitsverriegelung ordnungsgemäß eingerastet ist.
Gartenabfälle werden nicht angesaugt	Das Material hat sich im Einfüllschacht verklemmt.	Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie die Gehäuseabdeckung. Entfernen Sie das Material aus dem Einfüllschacht.
	Die Schneidmesser sind blockiert.	Schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie die Gehäuseabdeckung. Öffnen Sie die Messerschutzhaube. Entfernen Sie das festsitzende Material und bringen Sie die Messerschutzhaube sowie die Gehäuseabdeckung wieder an.
	Zerkleinertes Material in der Auswurfschurre.	Ziehen Sie den Stecker, warten Sie, bis die Messer zum Stillstand gekommen sind, und entfernen Sie das zerkleinerte Material aus dem Auswurfkanal.
Die Maschine zerkleinert nicht zufriedenstellend	Die Messer sind abgenutzt.	Die Messer müssen gewendet werden, nachdem das Gerät zuvor vom Stromnetz getrennt wurde. Das wendbare Messer ist mit zwei Schrauben an der Messerplatte befestigt. Führen Sie einen schraubendreherähnlichen Metallstab durch die Zugangsöffnung (20) einführen und die Messerplatte (19) vorsichtig drehen, bis eine der beiden Arretierungsöffnungen zugänglich ist. Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel, um die Schrauben zu lösen und das Messer zu entfernen.